

Eadar Croit is Kiosk: Bàrdachd an fhicheadamh linn

[View Online](#)

[1]

R. Black, *An tuil: anthology of 20th century Scottish Gaelic verse*. Edinburgh: Polygon, 1999 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=688144f7-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[2]

M. A. Challan, *Air bilean an t-Sluaigh: sealladh air leantailachd beul-aithris ghaidhlig uibhist a tuath*, vol. *Belfast studies in language, culture and politics*. Belfast: Queen's University Belfast, 2012.

[3]

B. Innes, 'Poetry of the oral tradition: how relevant is it to Gaelic in the 21st century?', *Transactions*, vol. 62, pp. 79–109, 1871.

[4]

I. Brown and Dawson Books, *The Edinburgh history of Scottish literature: Volume 3: Modern transformations: new identities (from 1918)*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2007 [Online]. Available: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780748630653>

[5]

S. MacGill-Eain and D. MacAulay, *Nua-bhàrdachd Ghàidhlig: duanaire da-theangach*, vol. *Canongate classics*. Edinburgh: Canongate, 1995.

[6]

T. Neat and I. MacAonghuis, *The voice of the bard: living poets and ancient tradition in the Highlands and Islands of Scotland*. Edinburgh: Canongate, 1999.

[7]

D. S. Thomson, 'Tradition and Innovation in Gaelic Verse since 1950', *Transactions*, vol. 53, pp. 91–114, 1871 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0d7bd9cb-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[8]

H.-W. Ludwig and L. Fietz, *Poetry in the British Isles: non-metropolitan perspectives*. Cardiff: University of Wales Press, 1995.

[9]

D. S. Thomson, *The new verse in Scottish Gaelic: a structural analysis*, vol. The Osborn Bergin memorial lecture. Dublin: University College, Dublin, 1974.

[10]

C. Whyte, *An Aghaidh na sìorraidheachd: ochdnar bhard Gaidhlig = In the face of eternity : eight Gaelic poets*. Edinburgh: Polygon, 1991 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=1c3d2ae8-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[11]

'Portable Rootedness and Other Contradictions: Some Thoughts on Contemporary Hebridean Poetry', *The Bottle Imp* [Online]. Available:
<https://www.thebottleimp.org.uk/2017/06/portable-rootedness-and-other-contradictions-some-thoughts-on-contemporary-hebridean-poetry/>

[12]

M. McGuire and C. Nicholson, The Edinburgh companion to contemporary Scottish poetry. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2009 [Online]. Available:
<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780748636273>

[13]

P. Mackay, E. Longley, and F. Brearton, Modern Irish and Scottish Poetry. Cambridge: Cambridge University Press, 2011 [Online]. Available:
<https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://dx.doi.org/10.1017/CBO9780511921810>

[14]

R. Black, An tuil: anthology of 20th century Scottish Gaelic verse. Edinburgh: Polygon, 1999.

[15]

S. MacGill-Eain and D. MacAulay, Nua-bhàrdachd Ghàidhlig: duanaire da-theangach, vol. Canongate classics. Edinburgh: Canongate, 1995 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=13a765ee-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[16]

C. Whyte, An Aghaidh na sìorraidheachd: ochdnar bhard Gaidhlig = In the face of eternity : eight Gaelic poets. Edinburgh: Polygon, 1991.

[17]

D. Dòmhnallach, F. MacAmhlaidh, and Comann Eachdraidh Uibhist a Tuath, Domhnall Ruadh Choruna: orain is dain. Loch Maddy, [North Uist]: Comann Eachdraidh Uibhist a Tuath, 1995.

[18]

D. Macintyre and S. MacMillan, Sporan
Dho

mhnaill: Gaelic poems and songs, vol. Scottish Gaelic texts. Edinburgh: Published by Oliver

& Boyd for the Scottish Texts Society, 1968.

[19]

M. Mac Phàrlain, An toinneamh diomhair. Steòrnabhagh: Gasaet Steòrnabhaig, 1973.

[20]

T. A. McKean and I. MacNeacail, Hebridean song-maker: Iain MacNeacail of the Isle of Skye. Edinburgh: Polygon, 1996.

[21]

D. A. MacDonald and J. A. Macdonald, Orain. Benbecula: Comuinn Eachdraidh nan Eilean Mu Dheas, 1999.

[22]

D. S. Thomson, Creachadh na clàrsaich: cruinneachadh de bhardachd 1940-1980. Edinburgh: Macdonald, 1982.

[23]

I. C. Smith and M. Watson, A' bhàrdachd Ghàidhlig. Steòrnabhagh: Acair, 2013.

[24]

D. MacAulay, Deilbh is faileasan: dàin. Steòrnabhagh, Eilean Leòdhais: Acair, 2008.

[25]

M. Mac A' Ghobhainn, Bannaimh nach gann: a' bhàrdachd aig An t-Urramach Murchadh Mac a' Ghobhainn, 1878-1936. Inbhir Nis: Clò Fuigheagan, 2014.

[26]

A. MacNeacail, Dèanamh gàire ris a' chloc: dàin ùra agus taghta = Laughing at the clock : new and selected poems. Edinburgh: Polygon, 2012.

[27]

C. MacLeoid, Orain Red. Steòrnabhagh [Stornoway]: Acair, 1998.

[28]

I. Camshron, R. Wentworth, and M. M. Caimbeul, Inbhir Àsdal nam buadh: òrain agus dàin le Iain Camshron, Inbhir Àsdal. [Inbhir Nis]: Clàr, 2006.

[29]

M. Bennett et al., Eilean Uaine Thiriodh: beatha, òrain agus ceòl Ethel NicChaluim = The green isle of Tìree : the life, songs and music of Ethel MacCallum. Ochtertyre: Grace Note Publications, 2014.

[30]

J. NicDhòmhnaill and M. A. Chaimbeul, Bho ghinealach gu ginealach: taghadh de na h-òrain aig Caimbeulaich Taobh a Deas Loch Baghasdail. Dalabrog, Uibhist a Deas: Ceòlas Uibhist Earr, 2015.

[31]

P. Moireasdan and C. E. Domhnallach, Ugam agus bhuam. Steornabhagh: Club Leabhar, 1977.

[32]

A. Caimbeul, Moll is cruithneachd, vol. Clo-bhualaidhean Gairm. Glaschu [Glasgow]: Gairm, 1972.

[33]

M. M. Caimbeul and R. Gorman, Breac-a'-mhuiltein: dàin, 1974-2006. Baile

Atha Cliath: Coiscéim, 2007.

[34]

C. MacIlleBhain, An Daolag Shionach: daintean gun chruinneachadh 1987-1999 agus daintean A'ra 2004-2007. Glasgow: Ceiltis is Gaidhlig, Oilthigh Ghlaschu / Celtic & Gaelic, University of Glasgow, 2013.

[35]

D. I. MacDhòmhnaill and B. Innes, Chì mi: bàrdachd Dhòmhnaill Iain Dhonnchaidh = I see : the poetry of Donald John MacDonald. Edinburgh: Birlinn, 2001.

[36]

A. Frater, Cridhe creige. Steòrnabhaigh: Acair Earranta, 2017.

[37]

M. Bateman, Aotromachd agus dàin eile =: Lightness and other poems. Edinburgh: Polygon, 1997.

[38]

M. Bateman, Soirbheas =: Fair wind. Edinburgh: Polygon, 2007.

[39]

M. Bateman, Transparencies. Edinburgh: Polygon, 2013.

[40]

M. N. Gumaraid and L. Prút, Fo stiúir a faire. Baile Átha Cliath: Coiscéim, 2012.

[41]

C. NicGumaraid, *Re na h-oidhche* =: The length of the night : poems. Edinburgh: Canongate Press, 1994.

[42]

A. P. Caimbeul, *Meas air chrannaibh* =: Fruit on brainches = Fruit on branches. Steòrnabhagh, Eilean Leòdhais: Acair Earranta, 2007.

[43]

A. P. Caimbeul, *Aibisidh*. Edinburgh: Polygon, 2011.

[44]

A. P. Campbell, *Stèisean*. Edinburgh: Luath Press, 2018.

[45]

'Bliadhna nan Òran (BBC Alba): Dòmhnall Ruadh Dòmhnallach'. [Online]. Available: https://www.bbc.co.uk/alba/oran/people/domhnall_domhnallach_dhomhnall_ruadh_choruna/

[46]

'Bliadhna nan Òran (BBC Alba): Dòmhnall Ruadh Mac an t-Saoir (Bàrd Phàislig)'. [Online]. Available: https://www.bbc.co.uk/alba/oran/people/domhnall_mac_an_t_saoir_bard_phaiglig/

[47]

A. Caimbeul and I. Moireach, *Suathadh ri iomadh rubha: eachdraidh a bheatha*, vol. Clo-bhualaidhean Gairm. Glaschu [Glasgow] ([29 Waterloo St., Glasgow, G.2]): Gairm, 1973.

[48]

R. Wentworth, 'Bàrdachd Aonghais Chaimbeil (am Puilean)', *Gairm*, vol. 138, pp. 118–128, 1987.

[49]

'Bliadhna nan Òran (BBC Alba): Aonghas Caimbeul (Am Bocsair)'. [Online]. Available: https://www.bbc.co.uk/alba/oran/people/aonghas_caimbeul_am_bocsair/

[50]

T. A. McKean, 'A Gaelic Songmaker's Response to an English-speaking Nation', Oral Tradition [Online]. Available: <https://journal.oraltradition.org/issues/7i/mckean>

[51]

'Bliadhna nan Òran (BBC Alba): Iain MacNeacail (An Sgiobair)'. [Online]. Available: https://www.bbc.co.uk/alba/oran/people/iain_macneacail_an_sgiobair/

[52]

University of Aberdeen. Celtic Department, 'Scottish Gaelic studies', 1926.

[53]

'Bliadhna nan Òran (BBC Alba): Dòmhnall Iain Dòmhnallach'. [Online]. Available: https://www.bbc.co.uk/alba/oran/people/domhnall_iain_domhnallach/

[54]

I. Brown and Dawson Books, The Edinburgh history of Scottish literature: Volume 3: Modern transformations: new identities (from 1918). Edinburgh: Edinburgh University Press, 2007 [Online]. Available: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780748630653>

[55]

M. Fazzini, Alba literaria: a history of Scottish literature, vol. Calibano (Mestre, Italy). Venezia Mestre: Amos Edizioni, 2005.

[56]

J. MacInnes, 'The world through Gaelic-Scots eyes', Lines review, vol. 85, pp. 11–20, 1983 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0e7bd9cb-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[57]

S. M. Kidd and University of Glasgow. Department of Celtic Languages, Glasgow: baile mòr nan Gàidheal = city of the Gaels. Glasgow: Roinn na Ceiltis, Oilthigh Ghlaschu, 2007 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=f017c303-ce40-e911-80cd-005056af4099>

[58]

S. M. Kidd and University of Glasgow. Department of Celtic Languages, Glasgow: baile mòr nan Gàidheal = city of the Gaels. Glasgow: Roinn na Ceiltis, Oilthigh Ghlaschu, 2007.

[59]

M. NicLeòid, "'Smuaintean an Eilthirich": Leòdhas agus fànas ann am bàrdachd Ruairidh MhicThòmais"', Scottish Gaelic studies, vol. XIX, pp. 59–65, 1999 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=011593bf-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[60]

N. O'Gallagher, "'Sùil eile air bàrdachd 'Ghlaschu-ach' Ruairidh MhicThòmais'", Aiste: rannsachadh air litreachas Gàidhlig = Studies in Gaelic literature, vol. 3, pp. 64–75, 2010.

[61]

I. C. Smith, Towards the human: selected essays. Edinburgh: Macdonald, 1986.

[62]

M. Lindsay, As I remember: ten Scottish authors recall how writing began for them.

London: Hale, 1979.

[63]

D. S. Thomson, I. C. Smith, and A. Mitchell, Taking you home: poems and conversations. Glendaruel: Argyll Pub, 2006.

[64]

C. Whyte, 'Derick Thomson: reluctant symbolist', Chapman, vol. 38, pp. 1-6, 1984 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=3b9494c5-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[65]

C. Whyte, "'Thomson's An Rathad Cian'", Lines review, vol. 112, pp. 5-11, 1990 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=3f9180d2-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[66]

C. Whyte, Modern Scottish poetry. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2013 [Online]. Available: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=6141606>

[67]

C. Whyte, 'Derick Thomson: the recent poetry', Aiste: rannsachadh air litreachas Gàidhlig = Studies in Gaelic literature, vol. 1, pp. 22-37, 2007 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=52a889b9-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[68]

F. MacFhionnlaigh, 'Borbhan Comair: Ath-sgrùdadh air bàrdachd Ruairidh MhicThòmais'', Gairm, vol. 131, pp. 259-271, 1985 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0ff5a0d8-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[69]

M. MacLeod, 'Language and Bilingualism in the Gaelic Poetry of Iain Crichton Smith', *Scottish studies review*, vol. 2, no. 2, pp. 105–113, 2001 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=001593bf-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[70]

P. Stalmaszczyk, '"Language is at the heart of my work": a note on the poetry of Iain Crichton Smith (Iain Mac a' Ghobhainn)', *Acta Universitatis Lodziensis. Folia Litteraria Anglica*, vol. 7, pp. 125–133, 2007 [Online]. Available: https://repozytorium.uni.lodz.pl/xmlui/bitstream/handle/11089/14440/122_Acta%20Universitatis%20Lodziensis.%20Folia%20Litteraria%20Anglica%2007.%202007.pdf?sequence=1&isAllowed=y

[71]

C. E. Nicholson, Iain Crichton Smith: critical essays, vol. Modern Scottish writers. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1992 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=938668fd-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[72]

D. S. Thomson, I. C. Smith, and A. Mitchell, *Taking you home: poems and conversations*. Glendaruel: Argyll Pub, 2006.

[73]

M. Watson, '"Duilleagan Ghàidhlig Gheala": roghainn ann am bàrdachd Iain Mhic a' Ghobhainn', *Gath: an iris Ghàidhlig*, vol. 2, pp. 48–58, 2003 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=53a889b9-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[74]

Rannsachadh na Gàidhlig, Canan & cultar / language & culture: Rannsachadh na Gàidhlig 8 . Edinburgh: Dunedin Academic Press Ltd, 2016 [Online]. Available: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=4536033>

[75]

I. Mac A' Ghobhainn, "'An Dotair Leòinte: Bàrdachd Dhòmhnail MhicAmhlaigh (Ath-sgrùdadh)''", *Gairm*, vol. 125, pp. 68–73, 1983 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=409180d2-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[76]

I. C. Smith, *Towards the human: selected essays*. Edinburgh: Macdonald, 1986 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=1b3d2ae8-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[77]

I. Brown and Dawson Books, *The Edinburgh history of Scottish literature: Volume 3: Modern transformations: new identities (from 1918)*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2007 [Online]. Available: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780748630653>

[78]

N. R. McGuire, C. Ó Baoill, and Rannsachadh na Gàidhlig, *Rannsachadh na Gàidhlig 2000: papers read at the Conference Scottish Gaelic Studies 2000 held at the University of Aberdeen 2-4 August 2000*. Obar Dheathain (= Aberdeen): An Clò Gaidhealach, 2002 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=11f5a0d8-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[79]

C. Whyte, *Modern Scottish poetry*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2004.

[80]

'Aonghas Macneacail in Interview : Textualities'. [Online]. Available: <http://textualities.net/robert-mullally/aonghas-macneacail-in-interview>

[81]

'aonghas macneacail'. [Online]. Available: <http://www.aonghasmacneacail.co.uk/>

[82]

M. McGuire and C. Nicholson, The Edinburgh companion to contemporary Scottish poetry, vol. Edinburgh companions to Scottish literature. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2009 [Online]. Available: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780748636273>

[83]

G. Munro, R. A. V. Cox, and Rannsachadh na Gàidhlig, Cànan & cultar =: Language & culture : Rannsachadh na Gàidhlig 4. Edinburgh: Dunedin Academic, 2010 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=678144f7-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[84]

C. MacIlleBhain, An Daolag Shionach: daintean gun chruinneachadh 1987-1999 agus daintean A'ra 2004-2007. Glasgow: Ceiltis is Gaidhlig, Oilthigh Ghlaschu / Celtic & Gaelic, University of Glasgow, 2013 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=54b10fe2-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[85]

'Lightness in the Highlands : Textualities'. [Online]. Available: <http://textualities.net/robert-davidson/lightness-in-the-highlands>

[86]

D. Gifford and D. McMillan, A history of Scottish women's writing. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1997 [Online]. Available: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=12a765ee-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[87]

G. Norquay, The Edinburgh companion to Scottish women's writing, vol. Edinburgh companions to Scottish literature. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2012 [Online]. Available:
<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780748644452>

[88]

M. MacLeod, 'The cianalas code: bridging traditional song and modern verse'', Scottish Gaelic studies, vol. 26, pp. 67-86, 1926 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=3a9494c5-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[89]

N. R. McGuire, C. Ó Baoill, and Rannsachadh na Gàidhlig, Rannsachadh na Gàidhlig 2000: papers read at the Conference Scottish Gaelic Studies 2000 held at the University of Aberdeen 2-4 August 2000. Obar Dheathain (= Aberdeen): An Clò Gaidhealach, 2002 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=10f5a0d8-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[90]

W. McLeod, J. E. Fraser, and A. Gunderloch, Cànan & cultar =: Language & culture : Rannsachadh na Gàidhlig 3. Edinburgh: Dunedin Academic Press, 2006 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=55b10fe2-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[91]

C. Sassi, Ed., The international companion to Scottish poetry, vol. International companions to Scottish literature. Glasgow: Scottish Literature International, 2015 [Online]. Available:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=948668fd-cd40-e911-80cd-005056af4099>

[92]

M. McGuire and C. Nicholson, The Edinburgh companion to contemporary Scottish poetry,

vol. Edinburgh companions to Scottish literature. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2009 [Online]. Available:
<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780748636273>

[93]

'Chapman', 1970.

[94]

Ebooks Corporation Limited, *Lainnir a' bhùirn* =: The gleaming water : essays on modern Gaelic literature. Edinburgh, Scotland: Dunedin Academic Press Ltd, 2011 [Online]. Available: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1771049>

[95]

Christopher Whyte, 'Translation as Predicament', *Translation and Literature*, vol. 9, no. 2, 2000 [Online]. Available:
<https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://www.jstor.org/stable/40339853>

[96]

Christopher Whyte, 'Against Self-Translation', *Translation and Literature*, vol. 11, no. 1, 2002 [Online]. Available:
<https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://www.jstor.org/stable/40339902>